**HSSC13-05.8A**

**13thIHO-HSSC Meeting**

## Report and Recommendations of the Hydrographic Dictionary Working Group\_V1.0

|  |  |
| --- | --- |
| ***Submitted by:*** | Chairman, HDWG |
| ***Related Documents:*** | S-32 |
| ***Related Projects:*** | None |

|  |  |
| --- | --- |
| *Chair:* | Jean Laporte, France |
| *Vice-Chair:* | “Susie” Lyu Yu Xiao, China |
| *Secretary:* | David Wyatt, IHO |
| *Member States:* | Argentina, Canada, China, France, India, Indonesia, Italy, Japan, Republic of Korea, Oman, Spain, USA. |
| *Expert Contributors:* | Jeff Wootton (S-100 Registry Manager) – Yong Baek (Database Advisor) |
|  | *See Annex A for full details on HDWG membership* *Annex B for work plan 2020–2021* |

## Foreword

The Hydrographic Dictionary Working Group (HDWG), tasked by the IHO Hydrographic Services and Standards Committee (HSSC) with reviewing and proposing updates to the hydrographic definitions contained in IHO publication S-32, has not met since its November 2019 2ndmeeting (HDWG2) at the IHO Secretariat, Monaco.

Due to the present epidemics, no activities could be performed by the Working Group *per se*, leaving to the Chair, Vice-Chair and Secretary the task of advancing the HDWG work plan alone.

Susie Lyu Yu Xiao, the Vice-Chair Lady (China), developed the entire updating procedure allowing HD terms to be submitted and updated to the multilingual HD database, through maintaining close liaison with the IHO GI Registry. Pending confirmation by further Beta testing involving other members of the Working Group, and development of conceptual data interface by RoK, the S-32 IHO Hydrographic Dictionary database is now harmonised with the IHO GI Registry.

Jean Laporte, the departing Chairman (France), reviewed for his part the first quarter of the dictionary according to the work plan and came to the conclusion that all HD terms should be preserved, with a proper qualifying attribute, either for current usage or for historical reference.

The need for the Working Group to meet face to face to discuss the lessons learnt, practice submissions, evaluation and updating procedures, define a new strategy and redistribute the work, and finally welcome the new members is more urgent than ever.

## Meetings Held During Reporting Period

None

1. **Next Meeting**

HDWG3 Guangzhou, China 2021, to be defined with HDWG Members along the following tentative agenda:

* Report on HSSC12,
* HD Status (IHO reference – Transition to S-100 GI Registry),
* Updating procedure workshop,
* Considerations on the usefulness and improvement of an International Hydrographic Dictionary (Hydrographic Dictionary or a Dictionary for Hydrographers?),
* Considerations on the development of simplified national versions, consisting of terms only,
* Considerations on the conservation of archaic historic terms, deemed offensive in National versions,
* National versions’ challenges (i.e. time consuming; equivalence to IHO Reference is neither achievable, nor desirable; legal aspects…)
* HDWG Work plan 2021-2023
* HDWG organisation and chairmanship
* AOB and next meeting

## Work Program

See 2020 – 2021 updated work plan at Annex B

## Progress on HSSC Action Items

**HSSC11/60** - HSSC agreed on the need to consider removing the S-32 IHO Hydrographic Dictionary database from the list of publications covered by IHO Resolution 2/2007, as amended. IHO Secretariat to report progress at HSSC12.

**HSSC11/61** - ESP and RoK representation confirmed

- Awaiting nomination of representative from the Russian Federation

- Japan representation to be confirmed.

**HSSC11/62** - HSSC noted the availability of the HDWG template to be used by WGs when submitting new terms to the Hydrographic Dictionary on the HDWG webpage.

**HSSC11/63 - HSSC** encouraged harmonization of the S-32 IHO Hydrographic Dictionary database with the IHO GI Registry through the Concept Registry Domain Control Body, in which the HDWG should participate.

S-99 to be amended accordingly - Progresses on this ongoing task will be reported at HSSC13.

## Problems Encountered

* The HDWG3 meeting if November 2021 in Guangzhou had to be reassigned to 2022 due to Covid-19. However, China MSA has confirmed its support for this essential meeting.
* Commitment from essential member (Russian Federation) to be confirmed.

## Any Other Items of Note

## Preliminary talks with the IOC to examine to which point some dictionary commonality could be achieved between the HD and IOC oceanographic components

## Conclusions and Recommended Actions

* HSSC support to the 3rd HDWG meeting in 2021 will be most appreciated due to the major changes envisaged at this stage, in spite of adverse circumstances.

## Justification and Impacts

None

## Action Required of HSSC

The HSSC is invited to:

1. **note** this report;
2. **encourage** continuation of the testing effort of the S-32 IHO Hydrographic Dictionary databasewith the IHO GI Registry through the Concept Registry Domain Control Body;
3. **support** the convening of the 3rd HDWG conference in 2021in Guangzhou
4. **appoint** the HDWG to continue its work under the current ToRs and Business Rules;
5. **approve** the work plan at Annex B; and

d. **invite member states** to appoint new WG members and guarantee their effective participation to the HDWG work plan and future meetings.

**HDWG Membership**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Member State** | **Organization** | **Name** | **E-mail (correspondence)** |
| Argentina | Servicio de Hidrografia Naval (SHN) | Maria Alejandra Allignani | mallignani@hidro.gov.ar |
| Canada | Canadian Hydrographic Service (CHS) | Peter J M Alexander | Peter.Alexander@dfo-mpo.gc.ca |
| China | Marine Safety Administration (MSA) | Susie Lyu Yuxiao (HDWG vice-Chair) | 38893531@qq.com |
| France | ARGANS Ltd. (on behalf of SHOM) | Jean Laporte (HDWG Chair) | JLaporte@argans.co.uk |
| India | India National Hydrographic Office | Mr R J Kushwaha | ia-inho@navy.gov.in |
| Indonesia | Indonesian Navy Hydrographic and Oceanographic Centre (PUSHIDROSAL) | Yanuar Handwiono | handwionoy@gmail.com |
| Italy | Istituto Idrografico della Marina (IIM) | Anna Maria Biavasco | a\_biavasco@marina.difesa.it |
| Japan | Representatives still to be named | |  |
| Republic of Korea | Korea Hydrographic and Oceanographic Agency(KHOA) | Ms Aeri Yu | [aeriyu@korea.kr](mailto:aeriyu@korea.kr) |
| Republic of Korea | Korea Hydrographic and Oceanographic Agency(KHOA) | Mr Peter You | peterhak@korea.kr |
| Oman | Oman National Hydrographic Office (ONHO) | Juma al Busaidi | juma.albusaidi@mod.gov.om |
| Spain | Instituto Hidrografico de la Marina (IMN) | Juan Manzano | jmanru2@fn.mde.es |
| USA | National Geospatial-Intelligence Agency (NGA) | Al Armstrong | Albert.E.Armstrong@nga.mil |
| USA | National Geospatial-Intelligence Agency (NGA) | Will Newsham | William.A.Newsham@nga.mil |
| IHO | IHO Secretariat | David Wyatt (HDWG Secretary) | adso@iho.int |
| IHO | IHO Peru Associate Professional Officer | Cesar RODRIGUEZ | pop@iho.int |
| Expert Contributor | IHO Assistant Director, Database Advisor | Yong Baek | addt@iho.int |
| Expert Contributor | S-100 GI Registry Manager | Jeff Wootton | tsso@iho.int |

**HDWG WORK PLAN 2020-21**

B.1. HDWG tasks

|  |  |
| --- | --- |
| A | Maintain and extend the definitions in the IHO S-32 Hydrographic Dictionary |
| B | Liaise with other IHO bodies preparing publications containing glossaries |
| C | Liaise with other organizations developing dictionaries and/or glossaries |
| D | Develop a digital structure and database application to support the IHO S-32 Hydrographic Dictionary Registry on-line version |

| **Task** | **Work item** | **Priority** H-high M-medium L-low | **Next milestone** | **Start**  **Date** | **End**  **Date** | **Status** P-planned O-ongoing C-completed | **Contact Person(s)**  **\* indicates leader** | **Related Pubs / Standard** | **Remarks** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A | Review all terms currently included in S-32 for their relevance in accordance with the S-32 Business Rules and propose which definitions should be removed from S-32 | M | a. Terms a – d  b. Terms e – l  c. Terms m – r  d. Terms s – z | 2018  2018  2018  2018 | 2020  2020  2021  2021 | C  P  P  P | J. Laporte | S-32 | * The first milestone (a) achieved by the Chairman has required over 170 working hours. * Further tasks to be discussed and eventually distributed amongst HDWG members accordingly |
| A | Complete the HD Arabic national version | H |  | 2018 | 2021 | O | Juma al Busaidi | S-32 |  |
| A | Complete the HD Arabic national version |  |  | 2021 | 2022 |  | Aeri Yu | S-32 |  |
| A | Complete the French version and use it as a template to assess the amount of work needed for updating other national versions | M |  | 2020 | 2020-2021 | P | J. Laporte | S-32 | * Ongoing. In liaison with Canada and French HOs * Terms a – d completed at an average speed of 8 words per hour |
| B | Japanese and Korean HD national version | H |  | 2020 | 2020 | P | David Wyatt |  | Identify Japan HD representatives |
| C | Liaise with the IOC to examine commonality between HD and Oceanography Dictionary | M |  | 2020 | 2021 | P | J. Laporte | S-32 | First contact established |
| D | Develop structure and database application to support the on-line dictionary | H |  | 2017 | 2020 | C | Armstrong | S-32 | Completed by Vice-Chair Lady in liaison with Yong Baek.  Tests still ongoing |
| D | Harmonize the S-32 IHO Hydrographic Dictionary database with the IHO GI Registry through the Concept Registry Domain Control Body | H |  | 2020 | 2020-2021 | O | Susie Lyu Yuxiao | S-32 | First draft version completed, in liaison with Jeff Wooton, the S-100 GI Registry Manager.  Tests still ongoing.  Pending development of conceptual data interface by RoK, |

**B.2 HDWG Meetings** (IHO WP task 2.8.2 refers)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Date** | **Location** | **Activity** |
| 25-26 July 2017 | London, UK | HDWG1 |
| 27-28 November 2018 | IHO, Monaco | HDWG2 |
| 10 - 12 November 2020  (postponed) | China MSA, Guangzhou/Canton  (postponed) | HDWG3 |
| 2021 (yet to be defined) | China MSA, Guangzhou | HDWG3 |